

Универсальное электрооборудование “АРАГОН-501” (БАЗА 12N)

Возможно использование только на автомобилях с отрицательной массой и напряжением аккумулятора 12 В.

ПРИМЕНЕНИЕ

Устройство соответствует Директиве Евросоюза 95/54/CE (e9 02-4348).

Установка данного электрооборудования возможна на большинстве моделей легковых автомобилей и минивэнов, включая автомобили, оснащенные системами:

- Система цифрового управления фарами смешанного вольтажа
- Мультиплексная система BSI
- Система цифровых шин CAN BUS
- Автоматическая самодиагностика Check-Control

Возможно использование только на автомобилях с отрицательной массой и напряжением аккумулятора +12 В.

Запрещается использование данного устройства на автомобилях с обратной полярностью (плюс выведен на шасси или на кузов) или на автомобилях с напряжением аккумулятора отличным от +12 В.

Данное оборудование предотвращает любой сбой или чрезмерную нагрузку и разработано таким образом, чтобы подавать напряжение напрямую от аккумулятора или генератора автомобиля, что позволяет избежать возможных сбоев в бортовой электроблоке автомобиля.

Данная продукция имеет двухгодичную гарантию, которая покрывает любой фабричный брак. Данная гарантия не распространяется на неисправности, вызванные некорректным использованием или неправильной установкой, например, если неправильно подключены полюса или напряжение питания отличается от указанного в данной инструкции. Помимо этого любые манипуляции с данным изделием такие, как, например, вскрытие корпуса влекут за собой отмену гарантии.

- Быстрое подключение электронного модуля.
- Возможность отключения PDC (сенсоры парковки) (За исключением модели ARAGON-501 MINI).
- Система C2: Обнаруживает неполадки в работе поворотников/аварийных огней и огней прицепа, оповещая о них акустическим сигналом (За исключением модели ARAGON-501 MINI).
- Дополнительный канал для автомобилей с противотуманными фарами, подключенными через массу.
- Замещающая функция фонарей сигнала поворота габаритными огнями в случае перегорания в них лампочек.
- Отключение задних противотуманных фар автомобиля (автомобили с одной или двумя противотуманными фарами) (За исключением модели ARAGON-501 MINI).
- Возможно использование на прицепах и домах на колесах с одной или двумя противотуманными фарами. В качестве коммутатора (не усилителя) сверьтесь с рисунком.



| Номер | Описание | Контакты | Быстрое подключение | Замещающая функция | Отключение противотуманных фар | Отключение PDC | C2 |
|---------|-----------------|----------|---------------------|--------------------|--------------------------------|----------------|-----|
| KAD07C0 | ARAGON-501 MINI | 7 | Да | Да | Нет | Нет | Нет |
| KAЕ07C0 | ARAGON-501 MAXI | 7 | Да | Да | Нет | Да | Да |
| KAЕ13C0 | ARAGON-501 MAXI | 13 | Да | Да | Нет | Да | Да |

СХЕМА ПОДКЛЮЧЕНИЯ 7-КОНТАКТНОГО ЭЛЕКТРООБОРУДОВАНИЯ ARAGON-501 MINI

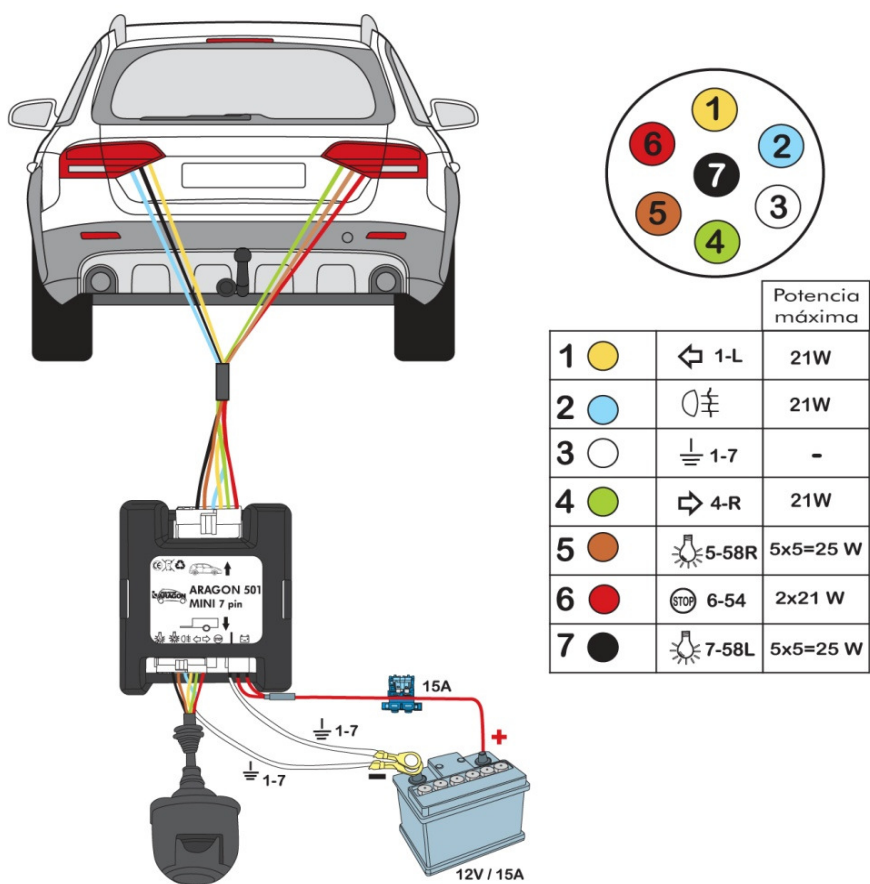


СХЕМА ПОДКЛЮЧЕНИЯ 7-КОНТАКТНОГО ЭЛЕКТРООБОРУДОВАНИЯ ARAGON-501 MAXI

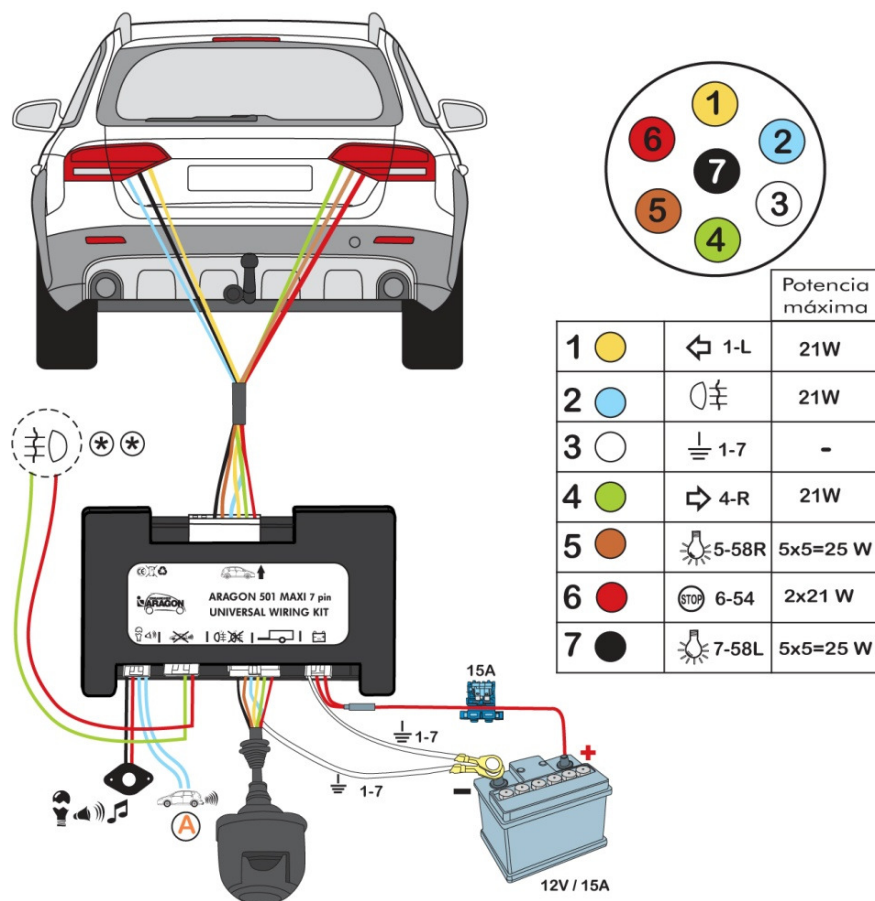
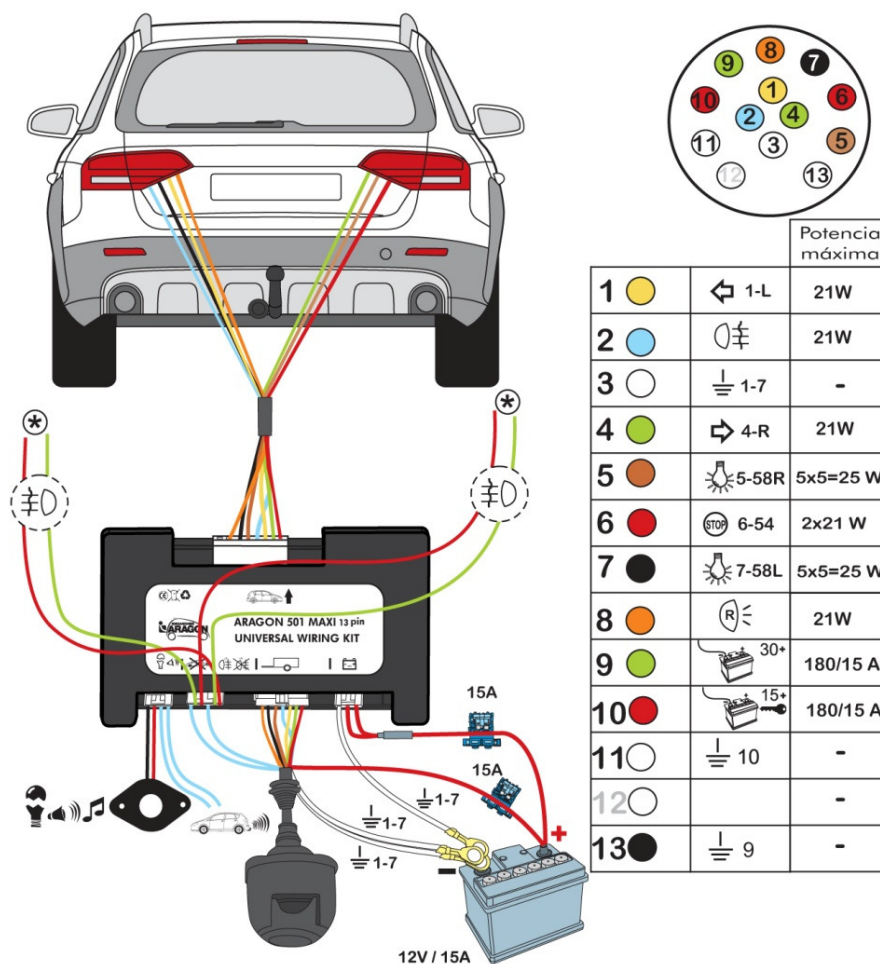


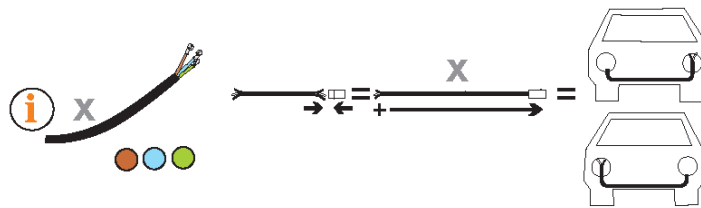
СХЕМА ПОДКЛЮЧЕНИЯ 13-КОНТАКТНОГО ЭЛЕКТРООБОРУДОВАНИЯ ARAGON-501 MAXI



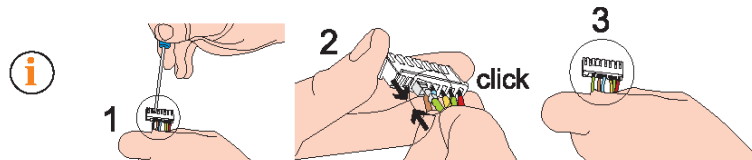
| Комплектующие | ARAGON 501 MINI 7 P | ARAGON 501 MAXI 7P | ARAGON 501 MAXI 13P |
|---|---------------------|--------------------|---------------------|
| Блок ARAGON-501 MINI 7-контактный | 1 | --- | --- |
| Блок ARAGON-501 MAXI 7-контактный | --- | 1 | --- |
| Блок ARAGON-501 MAXI 13-контактный | --- | --- | 1 |
| База розетки 12N 7-контактная с 7-жильным кабелем длиной 1,5 метра | 1 | 1 | --- |
| База розетки 12N 13-контактная с 13-жильным кабелем длиной по 1,5 метра | --- | --- | 1 |
| Шурупы M5x35 | 3 | 3 | 3 |
| Гайки M5 | 3 | 3 | 3 |
| Шайбы Ø 5 | 3 | 3 | 3 |
| Соединительная клемма красная | 6 | 12 | 15 |
| Соединительная клемма желтая | 1 | 1 | 1 |
| Соединительная клемма синяя | 1 | 1 | 2 |
| Кабель питания красный длиной 5 метров + 1 метр белого кабеля | 1 | 1 | 2 |
| 3-х жильный кабель длиной 2 метра (зеленый, коричневый, синий) | 1 | 1 | 1 |
| 7-жильный кабель длиной 50 см. для подключения входных сигналов | 1 | 1 | 1 |
| Патрон с предохранителем 15A | 1 | 1 | 2 |
| Самоклеящаяся основа | 1 | 1 | 1 |
| Инструкции по установке | 1 | 1 | 1 |
| Фланцы 100x2,5 мм. | 7 | 7 | 8 |
| Терминал Ø 8 mm | 1 | 1 | 2 |
| Зуммер | --- | 1 | 1 |
| 4-жильный кабель для зуммера/парктроника | --- | 1 | 1 |
| 4-жильный кабель для подключения противотуманных фар | --- | 1 | 1 |

Инструкции по установке

1. Перед началом работ ознакомьтесь внимательно с данной инструкцией по установке и идентифицируйте каждую деталь.
2. Убедитесь, что электроблоки отключены от напряжения, изолированы и безопасны для начала установки, при работе строго следуйте инструкциям производителя автомобиля.
3. Для установки необходимо учесть, что нам понадобится снабдить электроблоки источником питания независимым от автомобиля, используя разъемы соответствующие максимальному потреблению энергии автомобиля с прицепом и расположив патрон предохранителя МАКСИМАЛЬНО близко к аккумулятору или к источнику питания.
4. Для подключения питания используем красный и белый провод, устанавливая одновременно патрон предохранителя (пока без самого предохранителя) как можно ближе к источнику питания, будь это аккумулятор или точка соединения (borne 30), которая обладает достаточным напряжением (при этом максимально допустимое напряжение составляет 15 А.), терминал диаметром 8 мм. необходимо подключить к массе (кузову) автомобиля при возможности вместе с массой прицепа. В комплекте прилагается желтая соединительная клемма, которая облегчит подключение в случае наличия провода 12 В. , идущего от аккумулятора с необходимым сечением для обеспечения нужного напряжения.
5. Протянуть 7-жильный кабель от базы розетки до внутренней части багажника, используя кабельный канал в автомобиле либо, проделав отверстие в стенке багажника и установив шланг для кабелей, прилагаемый в комплекте. Соединить массу данного устройства по возможности с массой его питания.
6. Прикрепить 7-жильный кабель к фаркопу при помощи прилагаемых в комплекте зажимов.
7. Подключить 7-жильный кабель и кабели, идущие к автомобилю, к терминалам блока ARAGON-501 , как показано на схеме по установке.
8. Далее необходимо идентифицировать провода, которые будут подключаться или отводиться от автомобиля. В большинстве случаев это провода задних габаритных огней. При помощи соединительных клемм, прилагаемых в комплекте, и 3-х и 6-жильных кабелей подключить два габаритных огня, два поворотника, стоп-сигнал и противотуманную фару. Это можно проделать, проследив за проводом, идущим от задних габаритов, или при помощи специальной лампы-индикатора. См. раздел особых случаев. (**Примечание:** Подсоединить провода автомобиля сразу после отключения от габаритов, избегая касания с какими-либо модулями или электронными устройствами автомобиля).
9. В комплекте прилагается дополнительный 3-жильный кабель X на тот случай, если понадобится перекинуть кабель со стороны, противоположной той, на которой мы устанавливаем базу ARAGON-501. В данном случае необходимо соединить кабели в соответствии с рисунком.

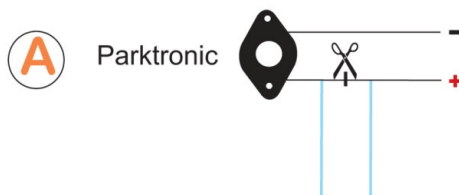


Quando la longitud de la manguera sea insuficiente usar la manguera "X".

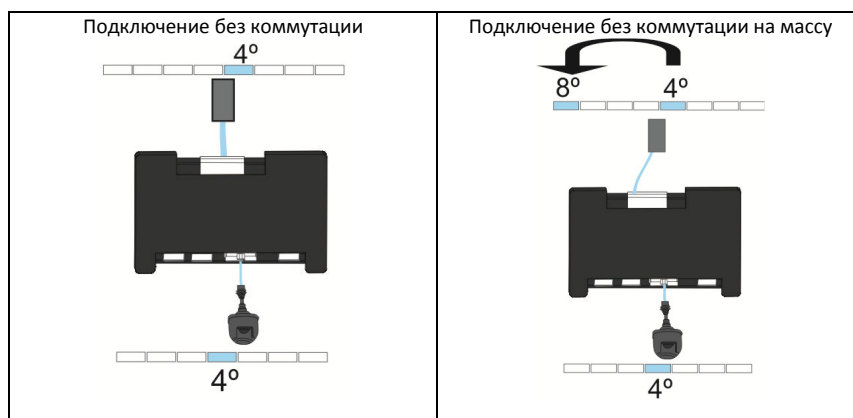


10. При помощи самоклеящейся наклейки "Q" , прилагаемой в комплекте, прикрепить базу ARAGON-501 к корпусу автомобиля, убедившись, что провода не будут натянуты при постановке задних габаритов на место. Установить ARAGON-501 в сухом и хорошо проветриваемом месте.
 11. Вставить предохранитель в патрон на красном проводе источника питания и проверить подключение.
- Примечание: Если вы будете проверять правильность установки на своем фургоне, прицепе или при помощи тестера, предварительно убедитесь, что они исправно работают, прежде чем подключать их к автомобилю, чтобы избежать неполадок с предохранителями, лампами или в электрооборудовании автомобиля. Поскольку электрооборудование ARAGON-501 является электронным устройством, некоторые тестеры могут выдавать ошибочные показатели в том случае, если их напряжение отличается от напряжения ламп, в связи с чем необходимо провести предварительную проверку на работе с прицепом или на световом индикаторе.
 - На автомобилях, оснащенных системой замещения фар (пример: в случае перегорания лампы в габаритных огнях стоп-сигналы выполняют их функцию), необходимо убедиться в том, что все лампы автомобиля находятся в рабочем состоянии для того, чтобы огни прицепа работали исправно.
 - Также необходимо, чтобы лампы всех фар прицепа работали исправно, так как адаптер может включить не ту лампу, если не будут подключены или перегорят сигналы поворота.
 - Специалисту, осуществляющему установку, необходимо максимально предохранять розетку от влажности, так как на ней расположен микродатчик, сигнализирующий подключение прицепа и влажность может спровоцировать ложный сигнал подключения прицепа.
 - Специалист, осуществляющий установку, и автовладелец также должны убедиться в правильном распределении электропотребления габаритных огней и боковых фонарей прицепа по двум каналам и в отсутствии перегрузки в одном из каналов, что может привести к поломке устройства.

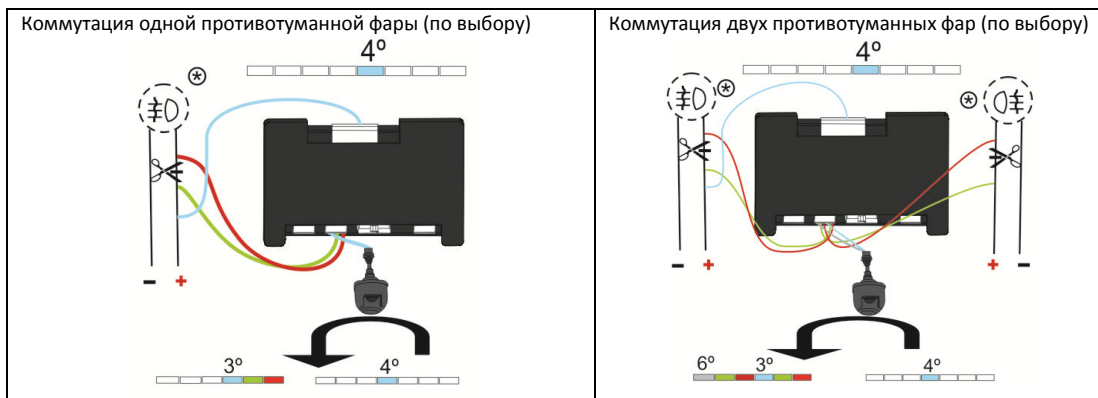
- Необходимо учесть, что в настоящее время существуют модели автомобилей, оснащенные мультиплексной системой, при которой одновременно подается напряжение 3 В. на лампы габаритных огней, а на стоп-сигналы или противотуманные фары - 12 В., для этого необходимо убедиться к каким фарам идет какой провод. Нажимаем педаль тормоза и проверяем, что кабель работает на 100 %, после этого подсоединяем его к клемме. Проделать ту же операцию с противотуманными фарами. Оставшийся провод будет соответствовать стоп-сигналам.
- С2 (оповещение о неисправности ламп): Модуль ARAGON-501 в версии MAXI оповещает при помощи акустического сигнала о перегорании ламп в поворотниках (протяжный сигнал, пока включены поворотники) и в габаритных огнях (сигнал длится некоторое время после включения габаритов). Сигнал будет подаваться только в том случае, если имеется только одна лампа. В случае перегорания сигнала поворота направление движения автомобиля будет указываться габаритным огнем.
- Отключение парковочных датчиков: Отключение PDC или парковочного датчика производится путем отключения зуммера или питания, соответствующего модуля. Для этого на блоке ARAGON-501 предусмотрены два закрытых контакта без потенциала, которые активируются при подключении прицепа и включении заднего хода (перед установкой необходимо убедиться в том, что это не приведет к поломке автомобиля, так как на некоторых моделях контрольный блок проверяет подключение датчиков).



- Фары и тормоза: Также имеются модели автомобилей, на которых напряжение на габаритные огни и стоп-сигналы или на габаритные огни и противотуманные фары подается по одному проводу. В данном случае необходимо сделать следующее:
 - На некоторых моделях автомобиля имеется несколько ламп в габаритах, но только одна из них будет загораться при нажатии педали тормоза или включении противотуманных огней. В этом случае необходимо подключить красный провод тормоза, идущий к блоку ARAGON-501, к проводу, который идет к лампе тормоза, или синий к противотуманному, и провод габаритов блока ARAGON-501 к проводу, идущему к лампе, которая загорается только при включении габаритов, но не при торможении или включении противотуманных фар.
 - В том случае, если на автомобиле имеется только одна лампа для стоп-сигнала и габаритов или для противотуманной фары и габаритов необходимо подключить два провода, идущих к блоку ARAGON-501 к проводам, подающим сигнал на лампы автомобиля. ВАЖНО: В том случае, если у прицепа или дома на колесах имеются габаритные огни необходимо подключить тормоз и габаритные огни по отдельности. В том случае, если на автомобиле имеется всего одна лампа для стоп-сигнала и габаритов, подключить стоп-сигнал к проводу автомобиля, несущему два сигнала, а провод для габаритов необходимо взять от другого источника, как, например, от освещения номера автомобиля, в том случае, если окажется невозможным подключить три сигнала на габариты и стопы.
- Подключение противотуманных фонарей: Электрооборудование ARAGON-501 позволяет два варианта подключения противотуманных фонарей (только на версиях MAXI 7 и 13-контактных):
 - Вариант 1-ый: Стандартное подключение противотуманных фонарей на положительный сигнал.
 - Вариант 2-ой: Подключение на массу. Для этого варианта подключения необходимо оголить синий кабель со стороны входов и поместить его в последний свободный разъем, в данном случае для активации выхода необходимо, чтобы предварительно был включен ближний свет фар.



- Отключение противотуманных фар автомобиля: в случае коммутации двух противотуманных фар необходимо, чтобы специалист, производящий установку и автовладелец убедились в совместимости базы розетки и подключения прицепа. В связи с тем, что устройство переключает напряжение необходимо убедиться в их совместимости и удостовериться в отсутствии сигналов о неполадке автомобиля в это время.



ВАЖНО

- Не превышайте максимальное рабочее напряжение 15 В.
- Максимальная выходная мощность составляет 6 А.
- Максимальная (общая) сила тока не должна превышать 15 А.
- Устойчив к короткому замыканию на выходе (разовому, но не постоянному). Устойчив к инверсии полюсов (разовой, но не постоянной).
- Рабочая температура -20° + 50°.